



Nro. 35.

**A' FELS. CSÁSZÁR, ÉS AP. KIRÁLY
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.**

Indúlt Bétsből Kedden October 29-ik napján, 1811-ik
esztendőben.

B é t s.

A' Felséges Csász. és Ap. Királyi udvarnál lévő Frantzia Császári Követ Gróf *Otto* Posonyból lett visszajövedele után nagy vendégséget adott, mellyre minden itt lévő Európai Követek, Ministerek, és fő rangú urak meg jelentenek. Ezen alkalmatossággal a' nevezett Frantzia Császári Követ azon szép arany és ezüst medalliákat avagy emlékeztető pénzeket, mellyek a' Római Király születésének emlékezetére verettek, a' hivatalos vendégek közt kiosztogatta. A' medalliának egyik oldalára a' Fels. Frantzia Császár és Császárné, a' másikkra a' Római Király képeik

vannak ki mettzve, az arany 9 napoleonort, az ezüstből vert 5 livert nyom.

Az áruba botsátott Státus és papi jószágoknak igen jó keletek van, és a' vevők két annyit is fizetnek azokért, mint a' mennyire betsültettek. Leg több vevők találatnak azok közt az idegek közt, a' kik a' Frantziákkal szerzett utolsó békességben Frantzia Országhoz kaptasólt Austriai tartományokból kiköltözvén itt Bétsben telepedtek le, és a' kik sok jó pénzt hoztak ide magokkal.

Azokra a' Bétsi külső városokra nézve, mellyek a' Duna vize megáradásának alkalmatosságával mindenkor béöntetnek, oly parantsolatot adott ki az ide való Kórmányszék, hogy minden házi gazda olly fa ágasokat, és deszka talpallókat készítesen magának, a' mellyeken a' víz áradáskor egyik házból a' másikba lehesen menni. A' Kórmányszéknek ez a' bölts rendelése a' balvéllekedésű és tudatlan embereknek sokféle gondolatokra szolgáltatott alkalmatosságot, nevezetesen, hogy az az üstökös tsillag, melly a' múlt September közepétől fogva az ég kárpitjának északi részén szemléltetik, a' földhöz közelítvén, a' magában lévő özönvízzel a' földet béborítja, következésképpen szükség az abból következő alkalmatlanságoknak elhárításokra alkalmatos rendeléseket tenni.

En ezen bal véllekedésekre tsak ezeket jegyzem meg, hogy az az üstökös tsillag, melly 1770 ik esztendőben az égen láttatott, igen nagy volt, még is semmi özönvíz nem következett abból. Ha a' jelenvaló üstökös tsillag a' természetben valamelly változást okozhatna, akkor okozna, midön a' mi földünkhöz legközelebb vagyon,

leg közelebb vólt pedig e' folyó Oktober 15-ik napján, de ekkor sem vólt olly közel hozzánk, hogy a' mi plánetánkat a' földet illethette vólna, mivel akkor is 41 milliom mértföldre vólt tóllünk távol. — Egy Magyar Országi Astronomiae Professor az 1783, és 1807-ik esztendőben láttattott üstökös tsillagokat avvál vádolta, hogy azok nagy változást szerzetek a' mi atmospheránkban, melly után igen nagy szárazság következett a' földre. Hasonló következéseket tulajdonít a' mostani üstökös tsillagnak is, de a' most élő embereknek emlékezetekre is gyakorta nagy szárazságok vóltak, a' nélkül, hogy üstökös tsillagok láttattattak vólna az égen. Arról sem emlékeznek Strabo és más régi Historikusok, hogy a' *Deucalion* vízözönét, és a' hét esztendőig tartott Egyiptom Országi szárazságot ilyen üstökös tsillagok előzték vólna meg. Az említett tsillagvizsgáló Tudós plánetáknak vagy bújdosó tsillagoknak nevezi a' Cométákat vagy üstökös tsillagokat, de helytelenül, mivel nem bolyongnak ezek a' megmérhetetlen üregben, hanem azoknak is azon az úton kell futni, meilyet a' mindeháó kéz eleikbe írt, de a' meilyet, a' mi égi alkotmányunkon kívül lévén, meg nem lehet úgy mérni, mint a' bújdosó tsillagoknak útjokat. Hól közelebb mennek a' naphoz, és illyenkor lehet azokat látni, hol távolabb mennek attól a' megmérhetetlen üregben, és akkor a' legtökéiletesebb perspectivával sem lehet azokat követni és látni.

Magyar Ország.

Posonyból, October 25-ik napján. A Fels. Cs. Kir. és korona Hertzeg *Ferdinánd*, kedves testvér húgával *Leopoldina* Cs. Kir. Fő Hertzeg

Asszonnyal, nem különben Fels. Urunk kedves testvérjeivel, *Károly, János, Lajos, 's Rajner* Cs. Kir. Fő Hertzegekkel, *Mária Trézia* Fő Hertzeg Asszonnyal Fels. Urunk kedves testvér nényével, 's ennek kedves férjével Szakszoniai Hertzeg *Antallal*, és *Albert* Szaksz - Tesseni Kir. Hertzeggel egyetemben szerentséssen ide érkezvén egynéhány napokig való itt mulatások után ismét vissza mentek Bétsbe, — Maga Eő Cs. Kir. Felsége e' folyó holnap 18 ik napján innen a' Komáromi és Leopoldstadti etősségeknek meg nézésekre utazott, a' melly útjából Octob. 21-ik napján friss egészségben ismét vissza jött.

A' Posonyi Kir. Sz. Városi Magistrátusnak 16-dik Octoberi rendeléseihez képest minden házi gazdák arra köteleztetnek, hogy azokban a' szobákban, a' mellyek a' jelenvaló Ország Gyűllésére felgyülekezett Karoknak és Rendeknek szállásúl rendeltettek vala, jó fűtő kályhákat és téli ablakokat készíttessenek, és hogy azokat a' kvártélyokat, mellyekbe még eddig senki bé nem szállott, senkinek bérbe kiadni ne merészellyék.

Zsólnai János Temesvári kereskedő Úr, az ott fekvő Gr. *Gyulay Ignátz* gyalog regementbéli árva gyermekek nevelő házának 100 forintokat ajándékozott bankótzédulákban.

Frantzia Birodalom.

A' Párisi Csász. pénzverő házban éjjel nappal munkálkodnak a' pénzverő legények, és minden 24 óra alatt 200000 frankot érő arany és ezüst pénzt készítenek. — Ama hires Prussziai Országgi tudós utazó *Humboldt* úr, a' ki északi és déli Amerikának nagyobb részét bójárván, a' természeti historiát sok szép ritkaságokkal meg gaz-

dagította, Párisban való egynéhány hólnapi múlatása után, testvér bátyjának, a' Fels. Prussziai udvar itt Bétsben lévő követjének látogatására jött — De itt sokáig múlatni nem fog, hanem a' mint a' Párisi Zsurnálok jelentik, Asiába fog utazni az ott lévő nagy hegyeknek megvizsgálására. — A' *Journal de Paris* című Párisi újság levél azt említi, hogy a' Filadelfiai 13-ik Septemberi tudósítások is megerősítik, hogy a' Jamajkai szigetben nagy támadást indítottak annak fekete lakosi, és legelsőben is az a' három fekete regiment támadt fel, a' mellyeket az Angliai Kormányzó néhány esztendővel ennekelőtte azon szigetnek védelmezésére gondolatlanul fegyverbe öltöztetett.

Napkeleti Indiai örökségeikben is hasonló, 70, sőt 80 ezer főből álló katonaságot tart az Angliai Kormányzó az úgy nevezett *Seapoisokból*, az az, az oda való születésű legénységből, a' kik Európai módra vannak öltöztetve fel fegyverkeztetve, és a' fegyverben gyakoroltatva. Régen által látták és megjövendőlték azt az értelmesebb Brittusok, hogy ha ezen fekete ármádiánál valamely bátor szívű ember támad fel valaha, leg elsőbnek lesznek ezek a' Seapoisok, a' kik mostani uraikat onnan kihajtyák, a' mint a' déli Amérikában is bánnak az odavaló születésűek a' Spanyol Országból oda költözött, s ott letelepedett lakosokkal, mivel a' Nagy Britannia uradalma alatt nyögő roppant napkeleti Indiai tartományokban 12, leg fellyebb 15000 főből álló Anglus katonaságnál több nem lévén, és azok is különbkülönbféle erősségekre lévén felosztatva, ma, vagy hólnap feltámadandó pár-

tosoknak megzabolázásokra elégtelenek lesznek. Mind ezekből azt lehet ítélni, hogy mennél jobban szaporodnak Angliának külföldi birtokai, 's koloniái, annál inkább megerőtlenedik, nem lévén azoknak védelmezésekre elegendő hadi ereje.

Nagy Britannia.

A' Londoni Zsurnalisták különböző módon szóllanak a' Királynak nagyon terhes nyavalyájáról. Még eddig azok az udvari orvosok is, a' kik Eő Királyi Felsége körül forgottak, különböző értelemben vóltak nyavalyájának okairól, 's annak kimeneteléről. Találtattak olyanok is köztök, a' kik azzal bíztatták a' Királynét és Ministereket, hogy noha sokat szenved a' Király, hogy noha paroxysmusai alatt egészen eltávozik elméjétől, és a' dühösségnek sok jeleit is adja; de mivel testének alkotmánya igen erős, reménység lehet az eránt, hogy Eő Felsége meg bomlott egészségét vissza nyeri, és továbbra is alkalmas lesz az Ország kórmányozására. — Ez a' vélekedés okozta, hogy a' Régens Hertzegnek az uralkodásra mind eddig telyes hatalom nem adattatott, de maga a' Hertzeg is mélységés fiúi tisztelettel viseltetvén Felséges attyához, ónként nem akarta azt magára vállalni.

De néhány hetektől fogva mind jobban jobban erőtelenedvén a' Király, és magok a' körülötte forgó orvosok is sok symptomákból észrevették azt, hogy a' Király életének végéhez közelgessen, már most más hangon szóllanak. Sok éjtzakákat nyúgodalom nélkül tölt el, melly leg inkább nehezíti a' beteg ember állapotját. — A' Királyné is egészen eltsüggett, a' melly okból

e' folyó Oktober 5-ik napján este Eő Felségéhez hívattatván az udvari orvosok, mindnyájan minden tétovázás nélkül megvalották, hogy ő nekik semmi reménységek nintsen a' Király meggyógyulásához. Azt hiszi a' Londoni Publicum, hogy mihelyt a' Parlamentum össze gyűll, mingyárt a' Régens Hertzegre fogja az Ország kormányát bízni, és nékie oly hatalmat ad, a' milyen az Angliai constitutzió szerént az uralkodó Királyt illeti.

A' Parlamentumnak össze gyűllése a' jövő November holnapjáról a' jövő Januáriusra halasztott, mind a' Király életének bizonytalanságára, mind a' ministerekre nézve, a' kiknek titkos és fontos okaik voltak annak tovább való halasztására. — A' Frántzia Merkuriusnak 12-dik Oktobéri darabjában következő jegyzést olvasunk az Angliai Parlamentum össze gyűllésének elhalasztatásáról: — A' Londoni ministerek, (úgymond) szükségesnek ítélték a' Parlamentum össze gyűllését Novemberről a' jövő Januáriusra halasztani, hogy azon idő alatt azon számadásra elkészülhessenek, mellyet igen sok fontos tárgyakra nézve adni kötelesek lesznek. Nevezetesen a' Balthicum vagy Napkeleti tengerbe küldött expeditionnak következéseiről, a' Helgolánci kereskedésről, az északi Amerikai szabad Státusokkal támadt villongásról, a' Sicilai Országban lévő Anglus Generálisoknak, és Ministereknek politikus magokviseletekről, Lord Wellington ármádiájának Spanyol Országban való fekvéséről, és kétséges kimenetelű próbatételeiről, ennek a' Generálisnak a' Kadikszi Juntával, vagy Kormánysszékkal való hármóniájának grádusáról, a'

Portugallusoknak a' segítő seregekhez való indulatjokról, végtére az Irlandusek és az oda küldött Anglus tartománybéli fegyveres nép közt való gyűlölségről és véres verekedésről, mellyben 400 bátor szívű Irlandusok 1500 főből álló Anglus fegyveres népen diadalmaskodtak. — Meg kell vallani (így folytattya a' fent említett Francia Mercurius a' maga jegyzését), hogy az íly fontos tárgyaknak méltóképpen leendő folytatásokra, és a' magok valóságokban való előadatokra szükség, hogy hosszabb időre halogassák a' miniserek a' Parlamentum öszve gyűllését, mellyet maga a' Publicum is nagy nyuhatatlan-sággal vár.

Sicilia Ország.

A' most uralkodó Siciliai Kir. udvar, és a' Nemzet közt ebben az esztendőben támadt kétséges kimenetelű villongásokról, 's azoknak szomorú következéseiről kiadatott tudósításoknak megértésekre szükség azon Országnek constiutióját, fundamentomos törvényeit, és igazgatása formáját tudni és érteni, a' mellyeket *II. Fridrik* Római Császár 1231-ik esztendőben kiadott és közönségessé tétetett decretumában határozattak vala meg. Ezen decretum szerint Nápoly és Sicilia Országokban monarchica ugyan az igazgatás formája, az az, egy ura vólt ennek a' két országnak, a' ki mindazáltal szabad tettezése szerint nem uralkodhatott, hanem az Ország Karijaival és Rendjeivel együtt, a' kiknek jussok vólt arra, hogy minden második esztendőben öszve gyűjenek, és a' Királynak adandó ajándékról egymás közt tanátskozzanak. — Nápoly Országban két Státusok vóltak, úgymint a' *nemesség*

és a' nép, e' kettő közt volt a' papság felosztva, ezeknek közönséges gyűlések parlamentumnak neveztetett, melly a' Nápoly Országi gyökeres nemességből, és a' Nápoly városi polgárság hat nevezetesebb képviselőiből állott, a' kikre volt ezen városnak kórmánya, és fontosabb dolgainak folytatása bízva.

Szicilia Országban, a' Sziciliai Constitutióinak egész fundamentoma a' Királynak a' Parlamentummal való költsönös megegyezésében állott, mellynek legnevezetesebb tagjai azon Ország Bárói. Az egész Ország három corpusra vagy rendre van felosztva, az első a' *Braccio militare*, vagy *baroniale*, a' második a' *Braccio Ecclesiastico*, az az a' Püspökök és Abbások, a' harmadik a' *Braccio domaniale*, tudniillik az immediate, vagy minden közbe vetés nélkül a' Király alatt lévő városok. Ezeknek gyűlések is Parlamentumnak neveztetik, melly ennekelőtte minden harmadik esztendőben öszve gyűlt, de az újabb időkben a' magok tettzéseik szerint hívták azt öszve az uralkodó Fejedelmek, mellynek szabadtságában állott a' Királytól kívánt adót megadni vagy meg nem adni. — A' Parlamentum öszve gyűlése közt való idő alatt, 12 deputátusok szoktak Palermóban maradni, a' kik az Ország fellyebb említett három Rendjei közül választatnak, a' kik közül a' Palermói Érsek, a' Buterai Hertzeg, és a' Palermói Praetor, avagy fő polgár mester legnevezetesebbek, 's ezeknek hivataljok állandó, a' többit a' Parlamentum szokta választani.

Ezek a' Palermóban lakó Deputátusok, nevezetesen az első rendbéliék, tudniillik a' Barók

azon Királyi végzés ellen, mellyet *IV. Ferdinand* Király; e' folyó esztendőben, Februárius 14-ik napján kiadott, 's annál fogva szabad tettzése szerint, minden száztól egyet kívánt, protestáltak, és a' Londoni közönséges újság levelek szerint egy memorialist adtak bé, mellyben az Ország constitutióját, annak fundamentomos törvényeit, 's nevezetesen a' *Parlamentum* jussait terjesztették a' Királyi szék eleibe. Számos századoktól fogva (így szólnak a' beadott memorálisokban) és különbözőkülömb Királyi Házból való uralkodóik alatt nem más úton 's módon, hanem egyedül ajándékozás által szaporította a' Sziciliai nép a' Királyi Kintstárt, olly ajándék által, mellyben az ő képviselői a' *Parlamentum* gyűlésében meg egyeztek vala. Valamint Eő Felségének megditsóúlt édes atya *III. Károly* Király, úgy a' most uralkodó Fels. Király *Ferdinánd* is mind ekkorig megtartani kívánták ezt a' törvényt olly szorgalmatossan, hogy a' múlt 1810-dik esztendőnek Augustus holnapjában a' *Parlamentumot* öszve hívta, olly véggel, hogy az az előtt tartott gyűlésben megengedődött taksát igazságosan fel lehessen osztani.

„Valósággal meg nem foghattyák az alább írtak, mi szolgáltatott légyen Eő Kir. Felségének az ezen fundamentomos törvénytől való eltávozásra alkalmatosságot. — Hát ha ismét próbát teszen az ellenség az Országunkba való kiszállításra, hogy ha a' jövedelem a' költséggel egyarányú mértékben nem leszen, és ha újjabb segedelem kútfejei nélkül szűkölködni fognak a' Ministerek? Miért nem bízta Eő Felsége magát, mint ennek előtte a' *Parlamentum* önkényen való

adakozására? Mihelyt Eő Felségének azt öszve hívni tettzeni fog, kétségkívül mindjárt gondolóra veszi ez a' Státusnak mostani szükségeit, és azon buzgósággal viseltetik azon köz jó eránt, mellyel lelkesítettett ennekelőtte, és nagy lelkűségből származott áldozatokat lehetne attól várni. Az alább írt Bárók nem kételkednek arról, hogy a' fő méltóságú Ország Deputátusi méltó tekintettel viseltetvén a' reájok bízott fontos dolgokata' mi igazságot szerető Felelőseinknek személeibe fogják a' mi nyughatatlan félelmünket terjeszteni, 's egyszersmind a' méltóságos deputátiót meg kérni, hogy Eő Királyi Felségét a' mi személye eránt való megsérthetetlen hívségünkről bizonyossá tenni méltóztasson.

Költ Palermóban, Mártzius 1-ső napján 1811-ik esztendőhen.

Egy Szicilia Országi Zsurnál következő módon szól ezen tárgyról:

„A' tudva lévő öt Hertzegnek megfogattatása és számkivetésbe lett küldetése egy olly hírre szolgáltatott okot és alkalmatosságot, melly minden fundamentum nélkül való, és az Angliai nemzet gondolkozása módját nagyon sértegető, 's olly tzelből koholtatott és terjesztetett ki, hogy az Anglusoknak eddig való creditumok vagy hitellességek és tekintetek Sicilia Országban megkisebbitessenek. Azon nemes gondolkozású nemzetnek meg esküdt ellenségi azt hírlelik, hogy a' Siciliai Kormányzók a' Palermóban lévő Anglus A mirálnak és Követnek ingerlésére mivelte vólt azt, sótt azt állatják, hogy a' meg fogatott Piatzek Anglus hajókon vitettek vólna számki-

vetésbe. Palermónak minden lakosi, a' kik szemmel látott tanúi voltak ezen történetnek, jól tudják, melly hazug és otsmány állítás legyen ez, és kiki által láttya, hogy az az Angliai Kormányzók nagy lelkűségével egy átallyában ellenkezik. — Akárhogy akármint legyen a' dolog, elég az ahhoz, hogy mireánk van bízatra ezen költött híreket meghazuttolni, és e' világ előtt világosan meg mondani, hogy azon Hertzegeknek megfogattatásokban, 's számkivetésbe való küldetésekben nem tsak semmi részek nem vólt az Anglusoknak, sőt hogy leg kevesebbet sem tudtak arról. Ezeknek a' hazug otsárlásoknak koholói és kiterjesztői azért miveltek azt, hogy a' két nemzet közt gyűlölséget és villongást szerezzenek, és a' Siciliai lakosoknak szíveket leg jobb barátjaiktól elidegeníthessék.“

Spanyol Ország.

A' Madritti hivatal szerént való udvari újság levelek azt hirdetik, hogy a' Murcia Insurgens ármádiát sok hadi tiszték és köz emberek el hagyván a' Kir. ármádiánál vettek szolgálatot, mellynek azt teszik okául, hogy igen sok hadi nyomorúságot szenvedtek, elrongyosodtak, és hogy egynéhány hólnapig semmi zsold nem fizettetett nékik. — Semmi nevezetes verekedés nem történt mostanában a' két ellenséges ármádia közt; de a' mint a' környűllállásokból, és a' hadi készületekből ítélni lehet, nem fog az sokáig halasztódni, és leg elsőben is a' *Ciudad-Rodrigói* erősség mellett esik meg, a' mellyet a' Lord Wellington hadi seregei szorossan bé zárlottak. — Fr. Marsal *Marmont* számos hadi

népet gyűjtött öszve az ellenséges ármádiának onnan leendő elverésére, melly különben is sok szükségét lát azon terméketlen tartományban. — A' Badajózi erősség környékén nagy tsendesség van, minekutánna Lord *Wellington* a' vezérlése alatt lévő egyesült hadi népet onnét vissza vonta és Marsal *Soult* a' maga corpusával Andaluziában letelepedett volna.

A' nyári hévségnek elmúlása után a' Kadikszot ostromló Frantzia seregek nagy mozdulásban vannak, és Marsal *Victor*, kinek corpusát a' Marsal *Soult* corpora hátúlról fedezi, semmit sem tart a' Spanyol Insurgensektől és Anglusoktól. Az ő ostromló munkái már jó előmenetek, és elkészültek már azok a' számos flottillák is, a' mellyeken számos hadi népet lehet a' Leoni szigetbe által tenni. — A' Kadikszi erősségben a' múlt nyáron fekütt Anglusok, és azon városbéli lakosok között sok embert elseprett az ott uralkodott ragadó hideglelés. — Az ott lakott Juntának se pénze, se hitele, sem semmi tekintete nintsen, kivált minekutánna a' déli Amérikából semmi kints nem küldetett volna Spanyol Országba.

Olasz Ország.

A' leg korosabb emberek sem emlékeznek a' természetnek annyi változásaira, annyi szerentsétlen történetekre, mint a' mennyi e' folyó esztendőben Európában történt. Ritka hét múlt el még eddig, mellyben vagy itt vagy amott tüzugyuladások, vízözönök, felhőszakadások, menykőhullások, 's több e'féle szerentsétlenségek ne történtek volna. Az eddig esteket nem említem,

sok is; volna mind azokat előhordani. — A' múlt Septembernek 20-dik napján Nápoly Országának *Molise* nevű tartományában, az azt által fútó Biserno folyóvíz annyira meg áradt, hogy annak vizei a' partjait 60 arasztaira felül haladták, azon egész tarrományt elborították, minden hídakat malmokat elragadták, minden szőlő és kukuritza termő földeket elrontották, sok házakat élőfákat elsepertek, és a' falu helységeiben össze gyűjtött föld terméseit el horták. Az egész tartományban sok ember, de sokkal több állatok fúltak a' vízbe. Erről a' rettentő özönvízről azt jegyzi meg a' Nápolyi Monitóre nevű Zsurnál, hogy az sokkal több kárt okozott, mint az 1805-dik esztendőbéli földindulás. — A' most uralkodó Felséges Nápolyi Király *Joakim Napoleon* nagyon meg illetődvén ezen tartománynak szerentsétlenségén, a' belső dolgokra ügyelő Ministernek mingyárt parantsólt, hogy az oda való lakosoknak tellyes tehetsége szerént segítségekre legyen.

Az 5-dik Oktoberi Nápolyi Zsurnálok erről a' szomorú történetről következőképen emlékeznek: — Az a' szerentsétleaség, úgy mond, mely a' Molisei tartományt September' 20-dik napján érdeklette, sokkal nagyobb vólt, mint eleinte hirdettük vala. Nem tsak a' Biserno, hanem más folyóvizek is úgy annyira meg áradtak az irtóztató esső szakadások miatt, hogy azon szerentsétlén tartományt, mint hajdan a' Deucalion özöne béborították. Az essővíz nagy patakok módjára rohant le a' hegyekről, és 40 's 50 lábnyomnira haladták felül a' víz partjait. Azon tartomány-

nak Bojano nevű szép és népes városát egészen béborították a' vizek, 's annyira béöntötték iszapal, hogy sok ezer embert kellett oda küldeni a' házaknak a' sár közzül való kiszabadításokra, 's lakhatókká való tételekre. — Ezen város közepén lévő domb az azon épült szép kastéllyal együtt öszve omlott. A' Limósani mellett vólt négy szögletű kövekből tsinált erős híd, melly a' ragadó víz erejének, és a' víztől oda hordott élófáknak sokáig ellene állott, végtére nagy ropogások között öszve omlott. — A' következő nap, úgymint September 21-dik napjának estéjéig tartott ez a' szörnyű özönvíz, a' mindön a' zápor esső meg szűnván az ég kárpitja is kitisztúlt. — Ezt a' másként igen szép és termékeny tartómányt annyira elpuszítottta ez az özön víz, hogy sok esztendőig semmi gyümöltsöt nem teremhet. — Lehetetlen a' szerentsétlen lakosoknak nyomorúságokat leírni, a' kik minden vagyonaiktól, barmaiktól, és élelmektől megfosztattak.

A' Római közönséges újság levelek azt tartják, hogy a' Quirinális tágas és igen kies hegyen fekvő palotának megépítésére parantsolatot és nagy summa pénzt adott *Napoleon* Császár, és hogy a' leghíresebb mesterek gyűjtettek oda annak megújítására, és felékesítésére, mellyből azt ítélik a' lakosok, hogy a' Fr. Császár Császárné, és a' Római Király bizonyós ideig ott is lakni fognak. — Mivel ennek a' palotának szép fekvése, kilátása, és egészséges levegője van, e' vólt a' néhai Római Pápáknak legkedvesebb lakhelyek. A' Császári kerteknek fe ékesítettésekre is, mellyek másként is szépek vóltak, rendelést

küldött Napoleon Császár, a' melly kertekbe minden vásárnap és innep napokon szabad bemenetel engedtetik a' Publikumnak, mellyekben senki bé nem botsáttatott ennekelőtte.

A' Florentzai Zsurnalokban egy oly Császári's Királyi parantsolat adatott ki, melly szerint azok a' szerzetes rendbéli személyek, a' kik Franciaországban születtek, és az Olasz Országi eltörlött klastromokból kimenvén, más Országokban tartózkodnak, ha a' jövő 1812-dik esztendőnek Januárius első napjáig a' Császárnak tartozó hívségre és engedelmességre meg nem esküsznek, a' nékiek rendelt penziónak csak $\frac{2}{3}$ részét fogják venni. A' kik ugyan esztendő Aprilis első napja után esküsznek meg a' Császár hívségére és engedelmességére, azoknak csak fél portzió engedtetik. A' kik azon esztendő Oktober első napjáig azt végbe nem viszik, semmi penzióra nem tarthatnak számot.

Azt az imitt amott elterjedett hírt, hogy a' Korszikai szigetet elfoglalták volna az Anglusok, az Olasz Orszagi újság levelek megtzáfollják.

* * *

Jobbitások. A' 34-ik számú M. Kurir 613-ik lapján, fenn a' harmadik sorban, ezen szó helyett *Amsterdámba*, kell olvasni *Útrechtbe*. — Ugyan azon ujságban a' 615-ik lapon, fenn a' 8-ik sorban, ezen számot 32, meg kell fordítani így 23.